



Asamblea General

Distr. general
14 de octubre de 2021
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria

Opiniones aprobadas por el Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria en su 91^{er} período de sesiones, 6 a 10 de septiembre de 2021

Opinión núm. 23/2021, relativa a Sergey Tihanovski (Belarús)

1. El Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria fue establecido en virtud de la resolución 1991/42 de la Comisión de Derechos Humanos. En su resolución 1997/50, la Comisión prorrogó y aclaró el mandato del Grupo de Trabajo. Con arreglo a lo dispuesto en la resolución 60/251 de la Asamblea General y en la decisión 1/102 del Consejo de Derechos Humanos, el Consejo asumió el mandato de la Comisión. La última vez que el Consejo prorrogó el mandato del Grupo de Trabajo por tres años fue en su resolución 42/22.

2. De conformidad con sus métodos de trabajo¹, el Grupo de Trabajo transmitió el 14 de mayo de 2021 al Gobierno de Belarús una comunicación relativa a Sergey Tihanovski. El Gobierno respondió a la comunicación el 24 de junio de 2021. El Estado es parte en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

3. El Grupo de Trabajo considera arbitraria la privación de libertad en los casos siguientes:

a) Cuando es manifiestamente imposible invocar fundamento jurídico alguno que la justifique (como el mantenimiento en reclusión de una persona tras haber cumplido su condena o a pesar de una ley de amnistía que le sea aplicable) (categoría I);

b) Cuando la privación de libertad resulta del ejercicio de los derechos o libertades garantizados por los artículos 7, 13, 14, 18, 19, 20 y 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y, respecto de los Estados partes, por los artículos 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 y 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (categoría II);

c) Cuando la inobservancia, total o parcial, de las normas internacionales relativas al derecho a un juicio imparcial, establecidas en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los instrumentos internacionales pertinentes aceptados por los Estados interesados, es de una gravedad tal que confiere a la privación de libertad carácter arbitrario (categoría III);

d) Cuando los solicitantes de asilo, inmigrantes o refugiados son objeto de detención administrativa prolongada sin posibilidad de examen o recurso administrativo o judicial (categoría IV);

e) Cuando la privación de libertad constituye una vulneración del derecho internacional por tratarse de discriminación por motivos de nacimiento, origen nacional, étnico o social, idioma, religión, condición económica, opinión política o de otra índole,

¹ A/HRC/36/38.



género, orientación sexual, discapacidad u otra condición, que lleva o puede llevar a ignorar el principio de igualdad de los seres humanos (categoría V).

Información recibida

Comunicación de la fuente

4. Sergey Tihanovski (también conocido como Siarhei Tsikhanouski) es un ciudadano de Belarús nacido en 1978, que reside habitualmente en Gómel (Belarús). El Sr. Tihanovski es empresario, bloguero y fundador del canal de YouTube *A country for living (Un país para vivir)*. Está casado con la candidata presidencial Sviatlana Tsikhanouskaya.

a. Contexto

5. La fuente informa de que, el 8 de mayo de 2020, la Cámara de Representantes de la Asamblea Nacional de Belarús fijó el 9 de agosto de 2020 como fecha para la elección de la Presidencia de Belarús. El 20 de mayo de 2020, la Comisión Electoral Central inscribió a la Sra. Tsikhanouskaya como candidata presidencial y al Sr. Tihanovski como líder del grupo de iniciativas que la propuso.

6. La fuente destaca que las presuntas detención y privación de libertad arbitrarias del Sr. Tihanovski están directamente relacionadas con las elecciones presidenciales en Belarús. Todas las circunstancias que se indican en los ulteriores párrafos demuestran que se pretendía impedir que el Sr. Tihanovski actuara en calidad de líder de un grupo de iniciativas que representaba a un candidato de la oposición en las elecciones. La fuente añade que el Sr. Tihanovski había sido detenido en dos ocasiones anteriores, el 27 de diciembre de 2019 y el 6 de mayo de 2020, y que había sido objeto de detención administrativa por participar en concentraciones no autorizadas (véanse los párrs. 23 y 24).

b. Detención, reclusión e investigación

7. La fuente informa de que, el 29 de mayo de 2020, en la plaza Sovetskaya de la ciudad de Grodno, miembros del grupo de iniciativas que propuso a la Sra. Tsikhanouskaya, dirigidos por el Sr. Tihanovski, organizaron un piquete de recogida de firmas de votantes belarusos a favor de su candidata. La fuente añade que, de acuerdo con la legislación electoral de Belarús, realizar ese tipo de piquetes es legal y no requiere el permiso previo de las autoridades. Según se informa, la plaza estaba llena de gente y el piquete se llevó a cabo de forma totalmente pacífica.

8. Alrededor de las 20.00 horas, dos mujeres se acercaron al parecer al Sr. Tihanovski y le preguntaron varias veces, entre otras cosas, por qué se estaba realizando el piquete en plena pandemia de COVID-19 y por qué la Sra. Tsikhanouskaya no estaba presente en el piquete. La fuente añade que el Sr. Tihanovski respondió con serenidad que las elecciones presidenciales habían sido programadas por el Gobierno y que la recogida de firmas era legal. Durante al menos ocho minutos, las mujeres hostigaron sin cesar al Sr. Tihanovski para expresarle su descontento, mientras este se movía por la plaza. Una de ellas intentó agarrarle las manos a pesar de que él se había mostrado claramente reacio a continuar la conversación y le había dicho directamente a ella, varias veces, que sus acciones constituían una provocación. Varios agentes de policía uniformados se acercaron a las dos mujeres y una de ellas se quejó de que el Sr. Tihanovski no había respondido a sus preguntas.

9. Según la fuente, los policías se acercaron inmediatamente al Sr. Tihanovski y, sin dar explicaciones, intentaron aprehenderlo, agarrándolo de las manos. Varias personas que se encontraban en ese momento en la plaza empujaron al Sr. Tihanovski para apartarlo de la policía con el fin de ayudarlo. Según se informa, en medio del alboroto, uno de los policías se cayó y estuvo en el suelo durante unos segundos, tocó el silbato y se levantó. Al parecer, cuando el Sr. Tihanovski intentaba alejarse, fue detenido, sin una orden judicial, por agentes de la unidad especial de policía que aparecieron de pronto, lo agarraron por los brazos y lo obligaron a entrar en un coche de policía. La fuente añade que, junto con el Sr. Tihanovski, detuvieron al menos a 15 personas, entre ellas miembros del referido grupo de iniciativas y participantes en el piquete.

10. La fuente informa de que los hechos se grabaron en vídeo, ya que el piquete se transmitió en directo por Internet. La fuente añade que el vídeo muestra claramente las provocaciones de las dos mujeres que trataron de iniciar un conflicto, los intentos infundados de los agentes de policía de aprehender al Sr. Tihanovski, y el hecho de que el Sr. Tihanovski no tocó a ninguno de los agentes de policía, se mantuvo al menos a un metro de distancia de ellos y no cometió ningún acto de violencia contra ellos.

11. La fuente indica que, al día siguiente, el Ministerio del Interior informó de que, el 29 de mayo, en la plaza Sovetskaya de Grodno, varias personas, entre ellas algunas sancionadas anteriormente bajo cargos administrativos, habían sido detenidas por emplear la violencia contra agentes de policía de la Delegación del Ministerio del Interior del distrito de Lieninski con la intención de obstruir sus actividades legítimas. Entre las personas detenidas se encontraba el Sr. Tihanovski, bloguero residente en Gómel. Dos policías habían resultado heridos en mayor o menor grado y habían sido hospitalizados. Las autoridades competentes habían iniciado la investigación penal de los presuntos actos de violencia contra agentes del orden.

12. La fuente informa de que, el 31 de mayo de 2020, un funcionario instructor del departamento interdistrital de Grodno del Comité de Investigación de Belarús dispuso la privación de libertad del Sr. Tihanovski en virtud de la orden decretada por la Fiscalía de Grodno. El Sr. Tihanovski fue recluido como sospechoso de haber cometido actos de violencia contra un agente de policía, en contravención del artículo 364 del Código Penal (sobre la violencia o la amenaza de violencia contra un agente de policía) y del artículo 108 del Código de Procedimiento Penal (sobre la privación de libertad por presunta comisión de un delito), pero en aquel momento no se presentaron cargos en su contra.

13. Según la fuente, las autoridades alegaron las siguientes razones para privar de libertad al Sr. Tihanovski: era sospechoso de haber cometido un delito castigado con una pena de prisión de un mínimo de dos años y existía el riesgo de que pudiera sustraerse a la fiscalía y a los tribunales y de que pudiera obstruir la instrucción. El fundamento jurídico de su privación de libertad se basaba en los artículos 117 y 126 del Código de Procedimiento Penal.

14. La fuente añade que, el 8 de junio de 2020, el departamento principal de investigación del Comité de Investigación de Belarús acusó al Sr. Tihanovski de cometer un delito tipificado en el artículo 342 del Código Penal (sobre la organización y preparación de acciones que atacan gravemente contra el orden público o la participación activa en ellas).

15. La fuente informa de que el Sr. Tihanovski fue primero recluido el 29 y el 30 de mayo de 2020 en un centro de prisión preventiva en la ciudad de Grodno, y que posteriormente fue trasladado a un centro de prisión preventiva en la ciudad de Minsk, donde estuvo el 31 de mayo y el 1 de junio de 2020. Al parecer, antes de su primer interrogatorio, solo se le permitió comunicarse con un abogado el 31 de mayo de 2020. El 2 de junio de 2020, el Sr. Tihanovski fue trasladado al centro de prisión preventiva núm. 1 de Minsk.

16. En cuanto a los recursos internos, la fuente informa de que, el 1 de junio de 2020, el abogado del Sr. Tihanovski solicitó a la autoridad instructora que pusiera fin al enjuiciamiento penal de su cliente y que lo pusiera en libertad. El 4 de junio de 2020, la solicitud fue rechazada. El mismo día, el abogado del Sr. Tihanovski presentó de nuevo una solicitud a dicha autoridad para que pusiera fin al enjuiciamiento penal de su cliente y revocara la orden de prisión preventiva. El 5 de junio de 2020, la solicitud fue rechazada. El 19 de junio de 2020, el abogado del Sr. Tihanovski presentó un recurso ante la Fiscalía General de Belarús contra la denegación de la solicitud. El 25 de junio de 2020, el recurso fue remitido a la autoridad investigadora. La fuente también indica que el 10 de junio de 2020 el abogado del Sr. Tihanovski interpuso un recurso ante el Tribunal de Distrito de Partyzanski en Minsk contra la orden de prisión preventiva y que, el 15 de junio, el recurso fue desestimado. El 16 de junio de 2020, el abogado del Sr. Tihanovski apeló ante el Tribunal Municipal de Minsk contra la decisión del Tribunal de Distrito de Partyzanski para que se admitiera el recurso, pero este fue desestimado el 19 de junio de 2020.

17. La fuente informa de que la instrucción del caso concluyó a finales de abril de 2021 y el Sr. Tihanovski aún no ha sido llevado ante un tribunal. En el momento en que presentó su comunicación al Grupo de Trabajo, la fuente estimó que las audiencias comenzarían en junio de 2021.

18. Según la fuente, el Sr. Tihanovski ha sido acusado de desencadenar disturbios tumultuarios, participar en acciones que atentan gravemente contra el orden público, obstruir las actividades de la Comisión Electoral Central e incitar al odio social (arts. 293, párr. 1, 342, párr. 2, 191, párr. 2, y 130, párr. 3, del Código Penal). La fuente añade que la naturaleza de las acusaciones y las prácticas habituales hacen pensar que su privación de libertad se prolongará hasta el juicio y que podría ser condenado a una pena de prisión de larga duración.

19. Asimismo, la fuente indica que ya desde antes de las audiencias se ha obstaculizado gravemente la observancia de los principios de un juicio imparcial. El 27 y el 28 de abril de 2021, justo después de que finalizara la instrucción, los medios de comunicación estatales emitieron reportajes en los que se presentaba al Sr. Tihanovski como un delincuente. La fuente añade que en uno de esos reportajes se incluyó un vídeo de una conversación entre el Sr. Tihanovski y su abogado, con lo que se vulneró la confidencialidad de la comunicación entre abogado y cliente. La fuente también indica que es probable que las audiencias judiciales del caso se celebren a puerta cerrada.

20. La fuente añade que el Sr. Tihanovski sigue recluso en el centro de prisión preventiva núm. 1 de Minsk. Lleva desde agosto de 2020 recluso en solitario en una celda. Aunque se le permite recibir cartas y paquetes, solo tiene acceso a un número limitado de libros y periódicos. La fuente señala que, a excepción de los abogados y del personal encargado de la investigación, no se autoriza a nadie a visitarlo.

c. Análisis de las vulneraciones cometidas

21. La fuente sostiene que la detención y la privación de libertad del Sr. Tihanovski son arbitrarias y se inscriben en las categorías II, III y V del Grupo de Trabajo.

i. Categorías II y V

22. Como se indicó en el párrafo 4, el 11 de marzo de 2019, el Sr. Tihanovski fundó el canal de YouTube *A country for living*. Con el fin de grabar contenidos para el canal, en 2019 el Sr. Tihanovski comenzó a recorrer ciudades de Belarús para entrevistar a los residentes locales y darles la oportunidad de hablar públicamente sobre sus condiciones de vida y de trabajo y de expresar sus opiniones sobre las actuaciones de las autoridades. En esas grabaciones, el Sr. Tihanovski y las personas a las que entrevistó criticaban en numerosas ocasiones a las autoridades. Además, el Sr. Tihanovski publicó en Internet noticias sobre actos sociopolíticos. Por ejemplo, el 20 y 21 de diciembre de 2019, estuvo en Minsk para grabar y transmitir en directo las concentraciones en la plaza Kastychnickaja de ciudadanos que protestaban por el proceso de integración entre Belarús y la Federación de Rusia.

23. La fuente informa de que, el 27 de diciembre de 2019, el Sr. Tihanovski fue detenido en la ciudad de Zhlobin. Fue llevado ante el Tribunal de Distrito de Saviecki en Gómel, que le impuso 15 días de detención administrativa por participar en una concentración no autorizada el 21 de diciembre de 2019 (art. 23.34 del Código de Infracciones Administrativas). El 10 de enero de 2020, el mismo Tribunal condenó al Sr. Tihanovski a otros 15 días de detención administrativa por participar en una concentración no autorizada el 20 de diciembre de 2019.

24. El 6 de mayo de 2020, según se informa, el Sr. Tihanovski fue detenido, en ejecución de la sentencia judicial del 10 de enero de 2020 que por la que se le condenó a una nueva pena de detención administrativa, y trasladado a un centro de prisión preventiva en la ciudad de Gómel.

25. El 7 de mayo de 2020, al parecer se difundió un vídeo en el canal de YouTube *A country for living*, en el que el Sr. Tihanovski manifestaba su intención de presentarse como candidato a la Presidencia de Belarús en las siguientes elecciones.

26. El 8 de mayo de 2020, el Parlamento programó la celebración de las elecciones presidenciales para el 9 de agosto de 2020. Los grupos de iniciativas que proponían candidaturas a la Presidencia debían presentar a la Comisión Electoral Central sus solicitudes de inscripción antes del 15 de mayo de 2020.

27. La fuente indica que, como el Sr. Tihanovski se encontraba entonces en un centro de prisión preventiva y su abogado no podía visitarlo, su esposa, la Sra. Tsikhanouskaya, presentó ante la Comisión Electoral Central, mediante un poder de representación legal del Sr. Tihanovski, una solicitud para la inscripción de un grupo de iniciativas que lo proponía como candidato a la Presidencia de Belarús. El 15 de mayo de 2020, según se informa, la Comisión Electoral Central pronunció su resolución núm. 25, por la que denegaba la inscripción del grupo de iniciativas del Sr. Tihanovski con el argumento de que este no había firmado la solicitud en persona. El mismo día, la Sra. Tsikhanouskaya presentó los documentos necesarios para la inscripción de un grupo de iniciativas que apoyaba su propia candidatura a la Presidencia. El 20 de mayo de 2020, la Comisión Electoral Central hizo pública su resolución núm. 69, por la que admitía la inscripción del grupo de iniciativas de la Sra. Tsikhanouskaya con el Sr. Tihanovski como principal dirigente. Ese mismo día, fue puesto en libertad y salió del centro de prisión preventiva.

28. El 26 de mayo de 2020, el grupo de iniciativas dirigido por el Sr. Tihanovski puso en marcha, primero en Minsk y después en otras ciudades de Belarús, la recogida de firmas de votantes belarusos partidarios de la candidatura a la Presidencia de la Sra. Tsikhanouskaya. A esos piquetes de recogida de firmas acudieron un gran número de votantes.

29. Según la fuente, el 29 de mayo de 2020, el Presidente en funciones de Belarús denigró en público al Sr. Tihanovski durante una visita a una fábrica de tractores en Minsk en la que supuestamente dijo: “Hace poco, mi portavoz me informó de que [el Sr. Tihanovski] había insultado a un agente de policía tras hacerle este un comentario. Van tan estupendos, todos en deportivos —en unos 10 o 12 automóviles—. Llegan a otra ciudad y recorren en fila las calles y plazas. Después de todo, se arriesgan. Yo en su lugar tendría más cuidado con la policía. Son gente de negocios. Cuando ven una oportunidad, la aprovechan. No es fácil para mí frenarlos. Se lo han buscado. La provocación es la mejor publicidad. Es el idioma que entienden”. La fuente añade que el Presidente, refiriéndose a la entrevista del Sr. Tihanovski para el periódico ruso *Kommersant*, comentó: “Parece un periódico independiente de Rusia. Pero sabemos quién lo financia [...]. Mira que entrevistar a un sinvergüenza —porque no tiene otro nombre— que va gritando por Minsk y otras ciudades. Pero sabemos de quién son los automóviles que conduce, quién lo financia. Sabemos de dónde viene, cuál es su nacionalidad y demás. Sabemos todo eso. Sí, estoy pendiente. Me están poniendo al día. Nuestra gente ya se ha percatado”.

30. La fuente señala que unas horas después de esa declaración, a las 20.00 horas del 29 de mayo de 2020, el Sr. Tihanovski fue detenido en la ciudad de Grodno después de que unas mujeres lo hostigaran de forma claramente provocadora y sobre la base de sospechas infundadas de actos violentos contra agentes de policía, como se ha detallado anteriormente.

31. La fuente afirma que, el 28 de junio de 2020, el Presidente de Belarús, al dirigirse a los funcionarios de la región de Minsk, dijo: “Sí, he delatado a Tihanovski. ¿He hecho algo malo? Estaba preocupado por mi país, del que sigo siendo responsable. Y siempre me preocupará, independientemente del cargo que ocupe”.

32. La fuente indica que, el 1 de junio de 2020, un grupo de organizaciones de derechos humanos belarusas calificó al Sr. Tihanovski de preso político, y que declararon lo siguiente: “Todos los hechos mencionados nos permiten afirmar que la persecución de Siarhei Tsikhanouski [Sergey Tihanovski] por parte de las autoridades obedece a motivos políticos, como represalia por sus actividades públicas”. La fuente también indica que una organización no gubernamental internacional calificó de presos de conciencia al Sr. Tihanovski y a los ocho hombres detenidos junto a él, ya que fueron privados de libertad simplemente por ejercer pacíficamente sus derechos humanos.

33. La fuente afirma que el contexto descrito y el curso de los acontecimientos demuestran que el Sr. Tihanovski viene siendo perseguido de forma prolongada desde diciembre de 2019 por participar en reuniones pacíficas, difundir información sobre ellas, expresar su opinión y dar a otras personas la oportunidad de expresar la suya públicamente a través del canal de YouTube *A country for living*. La fuente añade que la detención infundada del Sr. Tihanovski el 29 de mayo de 2020 y su posterior reclusión bajo acusaciones relativas al piquete pacífico organizado con motivo del proceso electoral, que se produjeron en el contexto de unas declaraciones públicas del Jefe de Estado —el Presidente de Belarús— en las que este

supuestamente criticó las actividades públicas y políticas del Sr. Tihanovski y confirmó que había participado directamente en la autorización de su detención, dejan claro que el Sr. Tihanovski ha sido privado de libertad como resultado del ejercicio de los derechos o libertades garantizados por los artículos 19, 21 y 25 del Pacto (categoría II).

34. Asimismo, la fuente afirma que el hecho de que el Sr. Tihanovski esté siendo procesado y esté encarcelado como opositor político del Presidente en ejercicio y como líder de un grupo de iniciativas que representa a una candidatura de la oposición en las elecciones, pone de manifiesto que el Sr. Tihanovski ha sido privado de libertad por motivos de discriminación basados en sus opiniones políticas (categoría V).

ii. Categoría III

35. La fuente informa de que el Sr. Tihanovski fue detenido el 29 de mayo de 2020 a las 20.00 horas, antes, por tanto, de que se le interrogara por primera vez el 31 de mayo de 2020 a las 17.00 horas y de que se le explicaran sus derechos, incluido el derecho a asistencia letrada desde el momento de la detención. En consecuencia, según se informa, durante las primeras 35 horas que permaneció recluso, al Sr. Tihanovski se le negó el acceso a un abogado y la oportunidad de preparar y presentar argumentos en su defensa.

36. La fuente afirma que las circunstancias en que se produjo la detención del Sr. Tihanovski indican que esta carecía de fundamentos de hecho: no había cometido ningún acto ilícito y la detención fue el resultado de una provocación.

37. Asimismo, la fuente afirma que la detención del Sr. Tihanovski y su posterior reclusión no fueron razonables ni necesarias, ni se debieron a que hubiera riesgo de que se fugara o perjudicara el curso de la investigación. El Tribunal de Distrito de Partyzanski en Minsk y el Tribunal Municipal de Minsk no tuvieron en cuenta sus circunstancias personales, entre otras el hecho de que tuviera una familia, incluidos dos hijos menores de edad, y un lugar de residencia permanente, ni las circunstancias específicas del caso cuando ordenó su ingreso en prisión ni, posteriormente, cuando examinó los recursos interpuestos por el abogado en contra de dicha medida. La fuente añade que las circunstancias específicas del caso incluían, en particular, el hecho de que no se hubieran confirmado los presuntos actos de violencia y que el Sr. Tihanovski fuera acusado posteriormente de otro delito castigado con una pena de hasta tres años de prisión (art. 342 del Código Penal). Otro aspecto reseñable es que la reclusión del principal dirigente del grupo de iniciativas que proponía a la Sra. Tsikhanouskaya como candidata a la Presidencia dificultó notablemente la recogida de firmas para dicha candidatura y la presentación de los pliegos de firmas a la Comisión Electoral Central.

38. Además, la fuente afirma que la medida privativa de libertad impuesta al Sr. Tihanovski fue decretada por la Fiscalía. Desde su detención y hasta el momento en que la fuente presenta su comunicación, el Sr. Tihanovski no ha comparecido ante un tribunal u otro órgano autorizado por ley para ejercer funciones judiciales. Según la fuente, los recursos interpuestos por el abogado contra la privación de libertad del Sr. Tihanovski que fueron desestimados se examinaron en audiencias a puerta cerrada sin la participación del Sr. Tihanovski (véase el párr. 19).

39. La fuente también se refiere a la presunta y notable obstaculización de la observancia de los principios de un juicio imparcial antes de las audiencias, como se mencionó anteriormente, en particular en lo que respecta al hecho de que el Sr. Tihanovski hubiera sido recientemente calificado de delincuente en los medios de comunicación estatales, de que se hubieran revelado comunicaciones confidenciales entre el Sr. Tihanovski y su abogado y de que las audiencias judiciales del caso probablemente se celebraran a puerta cerrada.

40. Según la fuente, todo lo anterior indica que, durante la detención y la reclusión del Sr. Tihanovski, no se respetaron las normas internacionales relativas al derecho a un juicio imparcial, concretamente el artículo 9, párrafos 1, 3 y 4, y el artículo 14, párrafo 3 b), del Pacto (categoría III).

41. La fuente añade que, del 12 al 26 de junio de 2020, mientras se encontraba en el centro de prisión preventiva núm. 1 de Minsk, el Sr. Tihanovski fue recluso en una celda de castigo. El motivo que dio el centro fue que, al parecer, infringió las normas del centro en dos

ocasiones: a) se acercó a una ventana supuestamente para gritar a otros presos; y b) no limpió bien su celda, ya que se encontró una telaraña en el techo.

42. La fuente añade que el Sr. Tihanovski fue recluido en régimen de aislamiento durante 14 días en las siguientes condiciones: no había agua potable, solo agua del grifo; la celda no estaba limpia; la celda de castigo, que incluía también un retrete, no tenía más de 4 m² de superficie; la celda no tenía ventanas ni ventilación; había una luz brillante procedente de una bombilla led que estaba encendida las 24 horas del día; y la celda estaba húmeda debido a una fuga en una tubería de agua que hacía que el suelo de hormigón estuviera siempre mojado. Asimismo, la fuente indica que la cama era plegable y solo podía utilizarse por la noche, de las 22.00 horas a las 6.00 horas. Además, no había espacio para colocar una silla, sino solo un estrecho saliente en la pared, por lo que el Sr. Tihanovski tenía que estar de pie o dar pequeños pasos, lo que le resultaba difícil, ya que le dolía una pierna, que se había lesionado antes de su detención. La fuente añade que, el 22 de junio de 2020, el Sr. Tihanovski presentó una denuncia ante el Tribunal de Distrito de Moskovski en Minsk por su reclusión en una celda de castigo.

43. La fuente afirma que esas condiciones en las que se mantuvo al Sr. Tihanovski durante tanto tiempo, con pretextos carentes de fundamento, evidencian que fue objeto de tratos crueles e inhumanos durante la prisión preventiva, lo que confiere a la privación de libertad carácter arbitrario, ya que el trato que recibió no se correspondía con el presunto objeto de su reclusión.

44. Asimismo, la fuente afirma que, dado que se considera que ciertas restricciones adicionales impuestas a una persona ya recluida constituyen también privación de libertad, el aislamiento del Sr. Tihanovski en una celda de castigo sin ningún motivo justificado podría considerarse arbitrario, en contravención del artículo 9, párrafo 1, del Pacto (categoría III).

Respuesta del Gobierno

45. El 14 de mayo de 2021, el Grupo de Trabajo transmitió las alegaciones de la fuente al Gobierno en el marco de su procedimiento ordinario de comunicaciones. Asimismo, le pidió que presentara, a más tardar el 13 de julio de 2021, información detallada sobre la situación actual del Sr. Tihanovski y que aclarara las disposiciones jurídicas en virtud de las cuales seguía recluido, así como la compatibilidad de esas disposiciones con las obligaciones contraídas por Belarús en virtud del derecho internacional de los derechos humanos y, en particular, de los tratados ratificados por el Estado. Además, el Grupo de Trabajo exhortó al Gobierno a que velara por la integridad física y mental del Sr. Tihanovski.

46. En su respuesta de 24 de junio de 2021, el Gobierno confirmó que Sergey Leonidovich Tihanovski fue detenido el 29 de mayo de 2020 en Grodno, con arreglo al artículo 110 del Código de Procedimiento Penal, por ser sospechoso de haber cometido un delito tipificado en el artículo 364 del Código Penal, a saber, haber utilizado la violencia contra dos agentes de policía y haberles causado daños corporales con el fin de obstaculizar sus actividades legítimas. Los hechos se produjeron durante la concentración organizada en la plaza Sovetskaya de Grodno para recoger firmas en apoyo de la propuesta de la Sra. Tsikhanouskaya como candidata a la Presidencia de Belarús.

47. Según el Gobierno, el 1 de junio de 2020, por orden de la Fiscalía de Grodno, se recluyó al Sr. Tihanovski como medida preventiva.

48. El 6 de agosto de 2020, el Sr. Tihanovski fue acusado de cometer un delito tipificado en el artículo 342, párrafo 1, del Código Penal (sobre la organización de acciones grupales que atacan gravemente contra el orden público y conllevan una patente desobediencia a las exigencias legítimas de las autoridades). El enjuiciamiento del Sr. Tihanovski en virtud del artículo 364 del Código Penal no se llevó a cabo.

49. El Gobierno añade que, durante la instrucción del caso, la prisión preventiva del Sr. Tihanovski se prorrogó en varias ocasiones con la aprobación del Fiscal General Adjunto de Belarús.

50. Según el Gobierno, durante el transcurso de la investigación penal, el Sr. Tihanovski y su abogado defensor presentaron varios recursos contra la detención y la reclusión del acusado, así como contra la prórroga de dicha reclusión. El Tribunal rechazó sus peticiones. En la documentación del caso se incluyen las correspondientes decisiones judiciales.

51. El Gobierno afirma que, durante el enjuiciamiento penal, incluida la instrucción, no se vulneró el Código de Procedimiento Penal, en lo que respecta a, entre otros aspectos, la detención del Sr. Tihanovski, el acceso a asistencia letrada, la aplicación de medidas preventivas y la prórroga de la reclusión (arts. 41, 108, 110, 119, 126 y 127 del Código de Procedimiento Penal).

52. El Gobierno señala que el Sr. Tihanovski ha sido considerado en numerosas ocasiones responsable de una infracción administrativa y detenido en virtud del artículo 23.34 del Código de Infracciones Administrativas por su participación en actos tumultuarios y concentraciones no autorizados.

53. Según el Gobierno, el 20 de mayo de 2020 se habría inscrito un grupo de iniciativas para proponer a la Sra. Tsikhanouskaya como candidata a la Presidencia de Belarús. El grupo estaba liderado por su marido, el Sr. Tihanovski. En virtud del artículo 61, párrafo 11, del Código Electoral de Belarús, los piquetes de recogida de firmas de los partidarios de una persona propuesta como candidata a la Presidencia de Belarús están permitidos. El Gobierno añade que los piquetes organizados sin previo aviso o autorización solo están previstos para la recogida de firmas. No está permitido hacer campaña, expresar opiniones políticas o llevar a cabo protestas durante dichos piquetes.

54. El Gobierno señala que, sin embargo, entre el 24 y el 29 de mayo de 2020, el referido grupo de iniciativas liderado directamente por el Sr. Tihanovski, organizador y principal portavoz del mismo, llevó a cabo una serie de actos públicos ilícitos, en Minsk y otras grandes ciudades de Belarús, en los que se utilizó la recogida de firmas en apoyo de la Sra. Tsikhanouskaya como mero pretexto formal ya que lo que el grupo realmente pretendía era: manifestar públicamente sus intereses y reivindicaciones de carácter sociopolítico; dar a los participantes la oportunidad de expresar su postura ante los acontecimientos sociopolíticos; y hacer una campaña activa con el objetivo de, entre otras cosas, exacerbar las tensiones políticas en el país mediante la distribución, durante los piquetes, de material impreso de carácter ofensivo contra los funcionarios de más alto nivel de Belarús, así como de carteles y pancartas con llamamientos y otros materiales de campaña.

55. El Gobierno añade que, el 27 de mayo de 2020, el Sr. Tihanovski se encontraba en la ciudad de Moguilyov grabando un vídeo junto con otras dos personas y que, ese día, con el fin de obstruir la labor de la Comisión Electoral Central, amenazó con organizar actos multitudinarios ilícitos cerca del domicilio del Presidente de la Comisión y con hacer que un grupo de personas entrara ilegalmente en el domicilio, en contravención del principio de inviolabilidad de la propiedad legítima.

56. El Gobierno señala que, en el curso de la investigación, se demostró que el Sr. Tihanovski había pronunciado discursos, en particular durante concentraciones multitudinarias en varias ciudades de Belarús, que alentaban a realizar acciones destructivas y extremistas contra las autoridades y los agentes del orden, a incitar a la hostilidad y al odio político y social, y a realizar acciones grupales que atentaban gravemente contra el orden público y participar activamente en ellas, lo que conllevaba una patente desobediencia a las exigencias legítimas de las autoridades gubernamentales. Como consecuencia de ello, se produjeron alteraciones en el transporte, empresas, instituciones y organizaciones, así como disturbios masivos en el territorio de Belarús, además de llevarse a cabo actos públicos ilícitos, como concentraciones, con los que se infringía deliberadamente la legislación al respecto.

57. Según el Gobierno, las acciones ilícitas del Sr. Tihanovski y otras personas han costado al Estado 3.078.305,24 rublos por los daños causados. Se han confiscado bienes de los acusados por valor de 2.162.297,85 rublos.

58. El Gobierno añade que, durante el registro de una casa ajardinada en la región de Gómel en la que el Sr. Tihanovski había trabajado y vivido, las autoridades encontraron e incautaron, en presencia de uno de los familiares del Sr. Tihanovski, 900.300 dólares de los

Estados Unidos y dos pistolas de aire comprimido. El Gobierno indica que el embalaje de una parte importante del dinero y los números de serie de los billetes hacían pensar que un banco u otra institución financiera lo había transferido en un único movimiento.

59. Según el Gobierno, tras una investigación del caso, la Fiscalía General ha concluido que los cargos contra el Sr. Tihanovski se presentaron con motivos razonables y fueron confirmados con las pruebas disponibles, y que la medida de prisión preventiva impuesta se consideraba adecuada. El Gobierno señala que no hay motivos para modificarla o revocarla. Se investigaron las circunstancias del caso de forma íntegra, exhaustiva y objetiva, y se comprobó que no se había vulnerado el Código de Procedimiento Penal durante la instrucción.

60. Se indica que, el 4 de mayo de 2021, se remitió el caso al Tribunal Supremo de Belarús para la dirimir la competencia judicial.

61. El Gobierno añade que el caso penal contra el Sr. Tihanovski y otras personas fue asignado para su conocimiento en primera instancia al Tribunal Regional de Gómel. El Sr. Tihanovski está acusado de cometer los siguientes delitos:

- a) Organización de disturbios tumultuarios (art. 293, párr. 1, del Código Penal);
- b) Incitación a la hostilidad u odio racial, nacional, religioso o de otra índole social, y rehabilitación del nazismo, —cometidos por un grupo de personas— (art. 130, párr. 3, del Código Penal);
- c) Obstrucción del ejercicio de los derechos electorales, del derecho a participar en un referéndum o del derecho de iniciativa legislativa de los ciudadanos, así como del trabajo de la Comisión Electoral Central, —cometido por un grupo de personas previa conspiración— (art. 191, párr. 1, del Código Penal);
- d) Organización y preparación de acciones que atentan gravemente contra el orden público o la participación activa en ellas (art. 342, párr. 1, del Código Penal).

62. El Gobierno indica que se recluyó al Sr. Tihanovski como medida preventiva. También indica que, de conformidad con el artículo 127, párrafo 13, del Código de Procedimiento Penal, cuando la fiscalía remite un caso penal a los tribunales, la decisión sobre la prórroga de la prisión preventiva de la persona acusada la toma el tribunal que se ocupa del caso en un plazo máximo de diez días antes de que finalice cada mes del período de reclusión. Mediante sentencia, el tribunal prorroga la reclusión, la revoca o la sustituye por otra medida preventiva.

63. El Gobierno añade que el 12 de mayo de 2021 el Tribunal Regional de Gómel prorrogó la prisión preventiva del Sr. Tihanovski.

64. El Gobierno se remite al artículo 127, párrafo 13, del Código de Procedimiento Penal, que establece que se podrá mantener a una persona imputada en prisión preventiva como máximo 6 meses a partir de la fecha en que el tribunal reciba el caso y solo hasta que se dicte la sentencia. En los casos contra imputados de cometer delitos graves y muy graves, la prisión preventiva no podrá exceder de 12 meses. Además, el reo no puede permanecer recluso más de 3 meses desde la fecha en que se dicta la sentencia hasta su ejecución. En los casos de delitos graves y muy graves, ese período no podrá exceder de 6 meses. La resolución del tribunal de prorrogar el período de privación de libertad puede ser recurrida ante un tribunal de segunda instancia, cuya decisión es definitiva.

Comentarios adicionales de la fuente

65. El 29 de junio de 2021, se remitió la respuesta del Gobierno a la fuente para que formulara nuevas observaciones. En su respuesta del 13 de julio de 2021, la fuente señala que el Gobierno confirmó las circunstancias de la detención y la reclusión del Sr. Tihanovski. Más concretamente, el Gobierno confirmó que el Sr. Tihanovski fue detenido mientras realizaba un acto electoral bajo la sospecha de que podía utilizar la violencia contra los agentes de policía, y posteriormente recluso, y que no se corroboró dicha sospecha y no se incoaron actuaciones penales en su contra al respecto. La fuente añade que el Sr. Tihanovski fue, por tanto, detenido y recluso sin ningún fundamento.

66. Asimismo, la fuente indica que el Gobierno no rebate ni niega la afirmación de que la detención del Sr. Tihanovski fue fruto de una provocación y de que el Presidente en ejercicio había reconocido abiertamente ser el promotor de la detención. La fuente añade que el Gobierno tampoco niega que la detención, la prisión preventiva y el enjuiciamiento penal del Sr. Tihanovski tengan que ver únicamente con sus actividades en el periodo preelectoral. Según la fuente, esas actividades son necesarias para poder mantener un discurso político de cara a las elecciones.

67. La fuente se remite de nuevo a la información que presentó inicialmente y afirma que la privación de libertad del Sr. Tihanovski es arbitraria y se inscribe en las categorías II, III y V.

Deliberaciones

68. El Grupo de Trabajo agradece a la fuente y al Gobierno haber presentado sus comunicaciones en los plazos establecidos.

69. Para pronunciarse sobre si la privación de libertad del Sr. Tihanovski es arbitraria, el Grupo de Trabajo tiene en cuenta los principios establecidos en su jurisprudencia sobre la manera de proceder en relación con las cuestiones probatorias. Si la fuente ha presentado indicios razonables de una vulneración de los requisitos internacionales constitutiva de detención arbitraria, debe entenderse que la carga de la prueba recae en el Gobierno en caso de que desee refutar las alegaciones². Las meras afirmaciones del Gobierno de que se siguieron los procedimientos legales no bastan para refutar las alegaciones de la fuente.

70. El Grupo de Trabajo observa que no se rebate que el Sr. Tihanovski fuera detenido el 29 de mayo de 2020 durante un acto convocado por la organización que dirigía con el fin de reunir suficientes firmas de votantes para que su esposa, la Sra. Tsikhanouskaya, pudiera presentarse a las próximas elecciones presidenciales. El Grupo de Trabajo también observa que la fuente ha proporcionado información detallada sobre los acontecimientos que culminaron con la detención del Sr. Tihanovski, mientras que el Gobierno ha optado por no responder a ninguna de esas alegaciones. En particular, el Gobierno ha optado por no referirse a las alegaciones relativas a los acontecimientos que el Grupo de Trabajo considera que se urdieron para provocar la detención del Sr. Tihanovski.

71. En su lugar, el Gobierno se ha limitado a afirmar que la detención se debió a la violencia ejercida por el Sr. Tihanovski contra agentes del orden. Sin embargo, el Grupo de Trabajo tiene en cuenta los hechos reales que supuestamente constituyeron actos de violencia contra agentes del orden por parte del Sr. Tihanovski, y lamenta que el Gobierno no los haya descrito. A ese respecto, el Grupo de Trabajo señala que los cargos presentados posteriormente contra el Sr. Tihanovski no mencionaban que hubiera cometido actos de violencia contra agentes del orden, ni que hubiera sido detenido en flagrante delito.

72. El Grupo de Trabajo observa que la fuente afirma que la medida de prisión preventiva se impuso al Sr. Tihanovski el 31 de mayo de 2020, mientras que el Gobierno sostiene que fue el 1 de junio de 2020. Independientemente de la fecha exacta, el Grupo de Trabajo observa que no se rebate que la orden de prisión preventiva fuera emitida por un fiscal. De hecho, el Sr. Tihanovski no compareció ante un tribunal hasta que comenzó su juicio en junio de 2021, ya que no se le permitió estar presente las veces que su abogado recurrió contra su reclusión.

73. Según el artículo 9, párrafo 3, del Pacto, toda persona detenida o presa a causa de una infracción penal será llevada sin demora ante un juez u otro funcionario autorizado por la ley para ejercer funciones judiciales. Como ha observado el Comité de Derechos Humanos, un plazo de 48 horas es normalmente suficiente para satisfacer el requisito de llevar “sin demora” a una persona detenida ante un juez; todo plazo superior a 48 horas deberá obedecer a circunstancias excepcionales y estar justificado por ellas³. Habida cuenta de las alegaciones, no refutadas, descritas anteriormente, el Grupo de Trabajo considera que el Sr. Tihanovski no fue llevado sin demora ante una autoridad judicial, en contravención del artículo 9,

² A/HRC/19/57, párr. 68.

³ Observación general núm. 35 (2014), párrs. 32 y 33.

párrafo 3, del Pacto, y recuerda que la fiscalía no puede considerarse una autoridad judicial a los efectos del artículo 9, párrafo 3, del Pacto⁴.

74. Además, para considerar que la privación de libertad de una persona es efectivamente legal, esta debe tener derecho a recurrir ante un tribunal para impugnar la legalidad de su prisión, tal y como se prevé en el artículo 9, párrafo 4, del Pacto. El Grupo de Trabajo recuerda que, con arreglo a los Principios y Directrices Básicos de las Naciones Unidas sobre los Recursos y Procedimientos relacionados con el Derecho de Toda Persona Privada de Libertad a Recurrir ante un Tribunal, el derecho a impugnar la legalidad de la prisión ante un tribunal es un derecho humano autónomo, esencial para preservar la legalidad en una sociedad democrática⁵. Ese derecho, que constituye una norma imperativa de derecho internacional, se aplica a todas las formas de privación de libertad⁶ y a todas las situaciones de privación de libertad, incluida no solo la detención a efectos de un proceso penal, sino también las situaciones de detención bajo el orden jurisdiccional administrativo y de otro tipo, como la detención militar, la detención de seguridad y la detención en virtud de medidas de lucha contra el terrorismo⁷. Además, también se aplica independientemente del lugar de detención o de la terminología jurídica utilizada en la legislación. Toda forma de privación de libertad por cualquier motivo debe estar sujeta a la supervisión y el control efectivos del poder judicial⁸.

75. La persona privada de libertad también tendrá derecho a recurrir ante un tribunal a fin de que este decida a la brevedad posible sobre la legalidad de su prisión, como se dispone en el artículo 9, párrafo 4, del Pacto. Además, como indica el Comité de Derechos Humanos en el párrafo 47 de su observación general núm. 35 (2014), el recurso debe resolverse lo más rápidamente posible. En el presente caso, no se dio al Sr. Tihanovski la oportunidad de ejercer sin demora su derecho a impugnar la legalidad de su prisión. Tampoco se le permitió comunicarse con su abogado hasta unas 35 horas después de su detención, lo que menoscabó aún más sus posibilidades de ejercer los derechos que lo asisten en virtud del artículo 9, párrafo 4, del Pacto. Recordando que el ejercicio efectivo del derecho a impugnar la legalidad de la prisión es una salvaguardia fundamental de la libertad personal⁹, el Grupo de Trabajo concluye que se ha vulnerado el artículo 9, párrafo 4, del Pacto.

76. Además, el Grupo de Trabajo considera que el Sr. Tihanovski tiene derecho a comparecer personalmente en todas las audiencias celebradas para examinar la legalidad de su privación de libertad¹⁰. Como ha declarado el Comité de Derechos Humanos, la presencia física de las personas privadas de libertad en la vista puede servir a los fines de la investigación sobre la legalidad de la privación de libertad, y es una salvaguardia del derecho a la seguridad personal¹¹. Al Sr. Tihanovski se le denegó el derecho a estar físicamente presente, lo que también vulnera el artículo 9, párrafo 4, del Pacto.

77. Teniendo en cuenta todo lo anterior, el Grupo de Trabajo considera que las autoridades belarusas no establecieron el fundamento jurídico de la reclusión del Sr. Tihanovski conforme a lo dispuesto en el Pacto. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo concluye que su privación de libertad fue arbitraria y se inscribe en la categoría I, ya que carece de fundamento jurídico.

78. La fuente ha alegado que el Sr. Tihanovski fue detenido y posteriormente recluido por ejercer pacíficamente los derechos amparados por los artículos 19, 21 y 25 del Pacto. El Gobierno, sin embargo, sostiene que el Sr. Tihanovski fue detenido por cometer actos de

⁴ *Ibid.*, párr. 32. Véanse también las opiniones núms. 41/2020, párr. 60; 6/2020, párr. 47; 5/2020, párr. 72; y 14/2015, párr. 28; y A/HRC/45/16/Add.1, párr. 35.

⁵ A/HRC/30/37, párrs. 2 y 3.

⁶ *Ibid.*, párr. 11.

⁷ *Ibid.*, anexo, párr. 47 a).

⁸ *Ibid.*, anexo, párr. 47 b).

⁹ *Ibid.*, párr. 3.

¹⁰ Véanse las opiniones núms. 18/2018, párrs. 54 y 55; y 9/2018, párr. 50. Véase también A/HRC/30/37, anexo, párrs. 18 (principio 11) y 75 (directriz 10).

¹¹ Observación general núm. 35 (2014), párrs. 34 y 42. Véanse también los principios 32, párr. 2, y 37 del Conjunto de Principios para la Protección de Todas las Personas Sometidas a Cualquier Forma de Detención o Prisión.

violencia contra agentes del orden y que posteriormente fue acusado de: a) organización de disturbios tumultuarios; b) incitación a la hostilidad u odio racial, nacional, religioso o de otra índole social, y rehabilitación del nazismo; c) obstrucción del ejercicio de los derechos electorales, del derecho a participar en un referéndum o del derecho de iniciativa legislativa de los ciudadanos, así como del trabajo de la Comisión Electoral Central; y d) organización y preparación de acciones que atentan gravemente contra el orden público o la participación activa en ellas.

79. El Grupo de Trabajo observa que, en su respuesta, el Gobierno ha confirmado que todos los piquetes de recogida de firmas con fines electorales pueden realizarse sin tener que obtener un permiso previo, y que esa exención, no obstante, solo se aplica a la recogida de firmas y no se permite ninguna actividad política —como dar discursos o expresar opiniones políticas— durante esos actos. El Gobierno sostiene que, entre el 24 y el 29 de mayo de 2020, el Sr. Tihanovski organizó, en Minsk y otras grandes ciudades de Belarús, actos públicos para recoger firmas (véase el párr. 54). A la vista de los numerosos discursos políticos que pronunció durante esos actos, para el Gobierno era evidente, sin embargo, que no se habían organizado con el único fin de recoger firmas y que, por tanto, se requería una autorización previa para su realización.

80. En primer lugar, el Grupo de Trabajo señala que la libertad de opinión y la libertad de expresión contempladas en el artículo 19 del Pacto son condiciones indispensables para el pleno desarrollo de la persona. Son fundamentales para toda sociedad y constituyen la piedra angular de todas las sociedades libres y democráticas¹².

81. La libertad de expresión comprende el derecho a buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de toda índole, sin limitación de fronteras, e incluye la expresión y recepción de comunicaciones sobre toda clase de ideas y opiniones que puedan transmitirse a otros, incluidas las opiniones políticas¹³. Las únicas restricciones permitidas al ejercicio de ese derecho pueden tener que ver con el respeto de los derechos o la reputación de otras personas o con la protección de la seguridad nacional, el orden público o la salud o la moral públicas¹⁴. Además, no se permiten restricciones por motivos no especificados en el artículo 19, párrafo 3, aunque esos motivos justificasen restricciones de otros derechos protegidos por el Pacto. Las restricciones solamente se podrán aplicar para los fines con que fueron prescritas y deberán estar relacionadas directamente con la necesidad específica de la que dependen¹⁵. En virtud del artículo 21 del Pacto se permiten restricciones al derecho de reunión por los mismos tres motivos.

82. En el presente caso, el Gobierno de Belarús, en su respuesta a las alegaciones presentadas por la fuente, no ha invocado ninguna de las restricciones permitidas, y ha citado una serie de actos delictivos presuntamente cometidos por el Sr. Tihanovski sin ninguna explicación de cómo se produjeron. El Grupo de Trabajo considera evidente que el motivo de la detención y posterior reclusión del Sr. Tihanovski fue, de hecho, el ejercicio de los derechos a la libertad de expresión y a la libertad de reunión, así como del derecho a participar en los asuntos públicos de Belarús. No hay prueba alguna de que sus acciones fueran violentas, ni de que él o sus acciones incitaran a otras personas a la violencia. Aunque los derechos a la libertad de expresión y a la libertad de reunión no son derechos absolutos, cuando un Estado parte impone restricciones al ejercicio de la libertad de expresión, estas no pueden poner en peligro el propio derecho¹⁶. Además, el párrafo 3 del artículo 19 no puede hacerse valer como justificación para silenciar a los defensores de la democracia pluripartidista, los principios democráticos y los derechos humanos¹⁷. Sin embargo, el Grupo de Trabajo considera que eso es precisamente lo que ha ocurrido en el presente caso.

83. El Grupo de Trabajo se remite en particular a la resolución 24/5 del Consejo de Derechos Humanos, en la que el Consejo recordó a los Estados su obligación de respetar y proteger plenamente los derechos de todas las personas a la libertad de reunión pacífica y de

¹² Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 34 (2011), párr. 2.

¹³ *Ibid.*, párr. 11.

¹⁴ *Ibid.*, párr. 21.

¹⁵ *Ibid.*, párr. 22.

¹⁶ *Ibid.*, párr. 21.

¹⁷ *Ibid.*, párr. 23.

asociación por cualquier vía, electrónica o no, también en el contexto de unas elecciones, incluidas las personas que abracen opiniones o creencias minoritarias o disidentes, los defensores de los derechos humanos, las personas afiliadas a sindicatos y otras personas.

84. Asimismo, el Grupo de Trabajo recuerda la resolución 12/16 del Consejo de Derechos Humanos, en la que el Consejo exhortó a los Estados a que se abstuvieran de imponer restricciones que no fueran compatibles con el artículo 19, párrafo 3, del Pacto, en particular a la discusión de las políticas gubernamentales y el debate político; la información sobre los derechos humanos; la participación en manifestaciones pacíficas o actividades políticas, en pro de la paz y la democracia, en particular; y la expresión de opiniones o discrepancias, ideas religiosas o creencias.

85. En su jurisprudencia, el Grupo de Trabajo ha dictaminado sistemáticamente que la privación de libertad de una persona es arbitraria cuando el contexto sugiere que las autoridades la han recluso para impedir que participe en la vida pública, por ejemplo, si se incoan actuaciones penales contra un dirigente político para que no pueda ocupar o solicitar un cargo político¹⁸. El Grupo de Trabajo considera que el presente caso es un ejemplo más de enjuiciamiento de un dirigente político de la oposición para impedir que exprese sus opiniones y participe en la vida pública, en contravención de los artículos 19, 20 y 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y de los artículos 19, 21 y 25 del Pacto. El Grupo de Trabajo tiene en cuenta, en particular, las alegaciones relativas a las declaraciones del Presidente en ejercicio (véanse los párrs. 29 y 31) a ese respecto, a las que el Gobierno no ha respondido.

86. El Grupo de Trabajo subraya que resulta prácticamente imposible cumplir los requisitos de una ley que, si bien permite la recogida de firmas en apoyo de las candidaturas presidenciales, prohíbe cualquier tipo de campaña política. Distinguir entre ambos tipos de acciones cuando se trata de apoyar una candidatura política es casi imposible, ya que es muy probable que los ciudadanos tengan preguntas sobre las opiniones políticas de quien se presenta y, si dichas opiniones no se expresan, es difícil que el proceso de recogida de firmas tenga éxito.

87. El Grupo de Trabajo también subraya que la facultad de detener a personas durante las emergencias de salud pública no debe utilizarse para reprimir la labor de defensores de los derechos humanos, periodistas o miembros de la oposición política, entre otros¹⁹.

88. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo concluye que la detención y la privación de libertad del Sr. Tihanovski son arbitrarias y se inscriben en la categoría II. El Grupo de Trabajo remite el caso a la Relatoría Especial sobre la promoción y protección del derecho a la libertad de opinión y de expresión y al Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación para que tomen las medidas correspondientes.

89. Habida cuenta de su conclusión de que la privación de libertad del Sr. Tihanovski es arbitraria con arreglo a la categoría II, el Grupo de Trabajo hace hincapié en que el Sr. Tihanovski no debería haber sido enjuiciado. Sin embargo, el proceso judicial sigue adelante y la fuente ha afirmado que al Sr. Tihanovski se le han denegado los derechos inherentes a un juicio imparcial y que, por tanto, su privación de libertad es arbitraria. En concreto, al parecer en un principio no se le permitió ponerse en contacto con un abogado, no se respetó el derecho a que se presumiera su inocencia mientras no se probara su culpabilidad y probablemente la vista de su caso se celebrará a puerta cerrada.

90. El Grupo de Trabajo observa que a pesar de que se transmitieron todas las alegaciones al Gobierno, este ha optado por no referirse a ninguna de ellas en su respuesta al Grupo de Trabajo. Más bien, se ha limitado a descartar sin más todas las alegaciones al afirmar que no se ha vulnerado ninguno de los derechos procesales del Sr. Tihanovski. El Grupo de Trabajo recuerda que ha señalado reiteradamente en su jurisprudencia que incluso cuando la privación de libertad de una persona se lleva a cabo conforme a la legislación nacional, debe

¹⁸ Opiniones núms. 61/2018, párr. 59; 36/2017, párr. 108; 33/2015, párrs. 83 a 85; 30/2015, párrs. 39, 44 y 47; y 14/2015, párr. 44; Véase también A/HRC/36/37, párr. 48 d).

¹⁹ Deliberación núm. 11 (A/HRC/45/16, anexo II), párr. 22.

garantizarse que sea también compatible con las disposiciones pertinentes del derecho internacional²⁰.

91. El Grupo de Trabajo recuerda que el derecho a asistencia letrada es esencial para garantizar el derecho a un juicio imparcial consagrado en el artículo 10 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el artículo 14 del Pacto, ya que salvaguarda el principio de igualdad de medios procesales y, por tanto, la imparcialidad general de las actuaciones judiciales. El Grupo de Trabajo considera que, en el presente caso, al Sr. Tihanovski le fue denegada la asistencia letrada tras su detención, lo que vulneró su derecho a disponer del tiempo y de los medios adecuados para la preparación de su defensa y a comunicarse con un abogado (art. 14, párr. 3 b), del Pacto). El Grupo de Trabajo reitera que toda persona privada de libertad tiene derecho a la asistencia letrada de un abogado de su elección en cualquier momento de la reclusión y en todas las etapas de esta, en particular inmediatamente después de que se practique la detención, y que debe recibir dicha asistencia sin demora²¹.

92. Además, la fuente ha alegado, y el Gobierno no lo ha negado, que el 27 y 28 de abril de 2021, justo antes de que comenzara el juicio del Sr. Tihanovski, se emitieron reportajes en la televisión nacional, incluido un vídeo de una conversación privada entre el Sr. Tihanovski y su abogado. El Grupo de Trabajo señala que el derecho a comunicarse con un abogado, previsto en el artículo 14, párrafo 3 b), del Pacto, conlleva que el abogado pueda reunirse con su cliente en privado y comunicarse con la persona acusada en condiciones que garanticen plenamente la confidencialidad²². Esto último no se cumplió en el caso del Sr. Tihanovski, por lo que el Grupo de Trabajo considera que se ha infringido el artículo 14, párrafo 3 b), del Pacto, así como la regla 61, párrafo 1, de las Reglas Mínimas de las Naciones Unidas para el Tratamiento de los Reclusos (Reglas Nelson Mandela) y el principio 18, párrafo 3, del Conjunto de Principios para la Protección de Todas las Personas Sometidas a Cualquier Forma de Detención o Prisión.

93. El Grupo de Trabajo señala que se han emitido en la televisión pública numerosas declaraciones sobre la detención y el caso del Sr. Tihanovski. El Grupo de Trabajo subraya que, como ha declarado el Comité de Derechos Humanos, la presunción de inocencia es uno de los principios fundamentales del derecho a un juicio imparcial y, por consiguiente, no podrá ser objeto de medidas derogatorias²³. Además, dicho principio garantiza que no se presuma la culpabilidad a menos que se haya demostrado la acusación fuera de toda duda razonable²⁴. Las autoridades públicas deben abstenerse de prejuzgar el resultado de un proceso judicial, lo que incluye abstenerse de hacer declaraciones públicas en que se afirme la culpabilidad de la persona acusada²⁵. El Grupo de Trabajo considera que en el presente caso se ha incumplido esa obligación al emitirse en la televisión nacional del 27 y 28 de abril de 2021, poco antes de que comenzara el juicio del Sr. Tihanovski, reportajes en los que se le presentaba como un delincuente. Dadas las circunstancias del caso, el Grupo de Trabajo concluye que se ha vulnerado el derecho del Sr. Tihanovski a la presunción de inocencia consagrado en el artículo 11, párrafo 1, de la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el artículo 14, párrafo 2, del Pacto.

94. Asimismo, el Grupo de Trabajo señala que no todos los casos de prisión preventiva tienen por qué constituir una vulneración del artículo 14, párrafo 3 c), del Pacto, ya que puede haber razones legítimas para mantener a la persona acusada reclusa, por ejemplo, cuando el

²⁰ Véanse, por ejemplo, las opiniones núms. 17/2021, 86/2020, 50/2018, 37/2018, 20/2018, 1/2018, 79/2017, 50/2017, 42/2012 y 46/2011.

²¹ A/HRC/45/16, párrs. 50-53. Véanse también los Principios y Directrices Básicos de las Naciones Unidas sobre los Recursos y Procedimientos relacionados con el Derecho de Toda Persona Privada de Libertad a Recurrir ante un Tribunal, anexo, párrs. 12 a 15 (principio 9) y 67 a 71 (directriz 8), así como las opiniones núms. 42/2018, 83/2018 y 67/2020.

²² Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 32 (2007), párr. 34. Véanse también *Khomidov c. Tayikistán* (CCPR/C/81/D/1117/2002), párr. 6.4; *Siragev c. Uzbekistán* (CCPR/C/85/D/907/2000), párr. 6.3; y *Gridin c. la Federación de Rusia* (CCPR/C/69/D/770/1997 y Corr.1), párr. 8.5; así como las opiniones núms. 42/2018, 83/2018 y 67/2020.

²³ Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 32 (2007), párr. 6. Véase también la opinión núm. 67/2020.

²⁴ Comité de Derechos Humanos, observación general núm. 32 (2007), párr. 30.

²⁵ *Ibid.* Véanse también las opiniones núms. 63/2020, 45/2019 y 30/2017.

juicio se retrasa. No obstante, el Grupo de Trabajo observa que, en el presente caso, el Sr. Tihanovski fue detenido y recluido en régimen de prisión preventiva únicamente por ejercer los derechos amparados por el Pacto (véanse los párrs. 78 a 88). Por consiguiente, el Grupo de Trabajo concluye que la demora entre la detención y el juicio del Sr. Tihanovski vulnera el artículo 14, párrafo 3, del Pacto²⁶.

95. El Grupo de Trabajo llega a la conclusión de que las violaciones del derecho del Sr. Tihanovski a un juicio imparcial son de una gravedad tal que confieren a su privación de libertad carácter arbitrario con arreglo a la categoría III.

96. Además, la fuente ha alegado que el derecho del Sr. Tihanovski a un juicio imparcial podría verse vulnerado si su juicio se celebra a puerta cerrada. A ese respecto, el Grupo de Trabajo recuerda su jurisprudencia²⁷ y el párrafo 29 de la observación general núm. 32 (2007) del Comité de Derechos Humanos, según el cual:

En el párrafo 1 del artículo 14 se reconoce que los tribunales están facultados para excluir a la totalidad o a parte del público de un juicio por consideraciones de moral, orden público o seguridad nacional en una sociedad democrática, o cuando lo exija el interés de la vida privada de las partes o, en la medida estrictamente necesaria, en opinión del tribunal, en circunstancias especiales en que la publicidad pudiera perjudicar los intereses de la justicia. Aparte de tales circunstancias excepcionales, toda audiencia deberá estar abierta al público en general, incluidos los miembros de los medios de comunicación, y no estar limitada, por ejemplo, solo a una categoría particular de personas.

97. El Grupo de Trabajo recuerda al Gobierno de Belarús su deber de cumplir con las obligaciones que le impone el artículo 14, párrafo 1, del Pacto.

98. Por último, la fuente ha alegado que el hecho de que el Sr. Tihanovski esté siendo procesado y esté encarcelado como opositor político del Presidente en ejercicio y como principal dirigente de un grupo de iniciativas que representa a una candidatura de la oposición en las elecciones, pone de manifiesto que el Sr. Tihanovski ha sido privado de libertad por motivos de discriminación basados en la opinión política (categoría V). El Gobierno ha argumentado que el Sr. Tihanovski fue detenido y acusado de numerosos delitos (véanse los párrs. 61 y 78).

99. El Grupo de Trabajo señala que tanto la fuente como el Gobierno han declarado que el Sr. Tihanovski fue detenido y objeto de detención administrativa en ocasiones anteriores (véanse los párrs. 23, 24 y 52). El Grupo de Trabajo tiene presente que el Gobierno no ha proporcionado ninguna explicación sobre por qué las acciones totalmente pacíficas del Sr. Tihanovski constituyeron un delito y señala, en particular, que todas las detenciones anteriores tuvieron que ver con actos similares a los que precedieron a la detención objeto del presente caso —una detención en el contexto de una reunión pública o concentración, con motivo de las entonces próximas elecciones presidenciales y de la campaña de una candidatura de la oposición en esas elecciones—. El Grupo de Trabajo considera que existe un claro patrón de actuación de las autoridades belarusas para con el Sr. Tihanovski.

100. A ese respecto, el Grupo de Trabajo señala que la Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en Belarús documentó en 2020 y 2021 las numerosas detenciones del Sr. Tihanovski, incluida la del 29 de mayo de 2020, y las calificó de detenciones de un candidato de la oposición o una persona que apoyaba a un candidato de la oposición en el contexto de las elecciones presidenciales²⁸, lo que además cuadra con las observaciones realizadas en el informe de 2021 de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Belarús en el contexto de las elecciones presidenciales de 2020²⁹.

²⁶ Véanse también las observaciones generales núms. 32 (2007), párr. 35; y 35 (2014), párr. 37.

²⁷ Véanse, por ejemplo, las opiniones núms. 2/2018 y 29/2017.

²⁸ A/HRC/47/49, párr. 79; y A/75/173, párr. 68.

²⁹ A/HRC/46/4, párr. 14.

101. Teniendo en cuenta todo lo expuesto y en particular sus deducciones con arreglo a la categoría II (véanse los párrs. 78 a 88), el Grupo de Trabajo concluye que la detención y la privación de libertad del Sr. Tihanovski conculcan los artículos 2 y 7 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y los artículos 2, párrafo 1, y 26 del Pacto, por haberse basado en discriminación por motivos de opiniones políticas. Por consiguiente, la privación de libertad del Sr. Tihanovski es arbitraria conforme a la categoría V.

Observaciones finales

102. El Grupo de Trabajo toma nota de las alegaciones, no refutadas, de que al Sr. Tihanovski no se le ha permitido reunirse con nadie más que con su abogado desde su detención y a lo largo de su privación de libertad, y de que estuvo recluido durante 14 días en una celda de castigo.

103. Asimismo, el Grupo de Trabajo observa que el Gobierno no ha respondido a las alegaciones de la fuente según las cuales no se ha permitido al Sr. Tihanovski ponerse en contacto con su familia. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo concluye que se ha vulnerado el principio 19 del Conjunto de Principios para la Protección de Todas las Personas Sometidas a Cualquier Forma de Detención o Prisión.

104. El Grupo de Trabajo también observa que el Gobierno no ha respondido a las alegaciones relativas al trato que recibió el Sr. Tihanovski durante su privación de libertad y, en particular, a su reclusión en una celda de castigo durante 14 días debido a sus presuntas infracciones del reglamento interno del centro. El Grupo de Trabajo considera que el trato al que fue sometido el Sr. Tihanovski parece ser un castigo o acto de represalia por su activismo político y es incompatible con las obligaciones contraídas por Belarús en virtud del artículo 10 del Pacto.

105. El Grupo de Trabajo ha sostenido que, según la regla 45 de las Reglas Nelson Mandela, la imposición de la reclusión en régimen de aislamiento debe ir acompañada de ciertas salvaguardias³⁰. El régimen de aislamiento solo debe aplicarse en casos excepcionales, como último recurso, durante el menor tiempo posible y supeditado a una revisión independiente, y únicamente con el permiso de una autoridad competente. No parece que se hayan respetado esas condiciones en el presente caso. La reclusión prolongada en régimen de aislamiento durante más de 15 días consecutivos está prohibida en virtud de las reglas 43, párrafo 1 b), y 44 de las Reglas Nelson Mandela. En el presente caso, el Grupo de Trabajo considera que se impuso al Sr. Tihanovski el régimen de aislamiento en una celda de castigo durante 14 días sin la debida justificación y de una manera que le parece un intento de eludir las reglas 43, párrafo 1 b), y 44 de las Reglas Nelson Mandela. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo llega a la conclusión de que se han infringido esas disposiciones.

106. El Grupo de Trabajo remite el presente caso a la Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en Belarús para que tome las medidas correspondientes.

Decisión

107. En vista de lo anterior, el Grupo de Trabajo emite la siguiente opinión:

La privación de libertad de Sergey Tihanovski es arbitraria, por cuanto contraviene los artículos 2, 7, 9, 10, 11, 19, 20 y 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y los artículos 2, párrafo 1, 9, 14, 21, 25 y 26 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, y se inscribe en las categorías I, II, III y V.

108. El Grupo de Trabajo pide al Gobierno de Belarús que adopte las medidas necesarias para remediar la situación del Sr. Tihanovski sin dilación y ponerla en conformidad con las normas internacionales pertinentes, incluidas las dispuestas en la Declaración Universal de Derechos Humanos y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

109. El Grupo de Trabajo considera que, teniendo en cuenta todas las circunstancias del caso, el remedio adecuado sería poner al Sr. Tihanovski inmediatamente en libertad y

³⁰ Véanse, por ejemplo, las opiniones núms. 54/2020, párr. 100; y 83/2018, párr. 60.

concederle el derecho efectivo a obtener una indemnización y otros tipos de reparación, de conformidad con el derecho internacional. En el contexto actual de la pandemia mundial de COVID-19 y la amenaza que constituye en los lugares de detención, el Grupo de Trabajo exhorta al Gobierno a que adopte medidas urgentes para que se ponga inmediatamente en libertad al Sr. Tihanovski.

110. El Grupo de Trabajo insta al Gobierno a que lleve a cabo una investigación exhaustiva e independiente de las circunstancias en torno a la privación arbitraria de libertad del Sr. Tihanovski y adopte las medidas pertinentes contra los responsables de la violación de sus derechos.

111. De conformidad con el párrafo 33 a) de sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo remite el presente caso al Relator Especial sobre la promoción y protección del derecho a la libertad de opinión y de expresión, el Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación y la Relatora Especial sobre la situación de los defensores de los derechos humanos para que tomen las medidas correspondientes.

112. El Grupo de Trabajo solicita al Gobierno que difunda la presente opinión por todos los medios disponibles y lo más ampliamente posible.

Procedimiento de seguimiento

113. De conformidad con el párrafo 20 de sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo solicita a la fuente y al Gobierno que le proporcionen información sobre las medidas de seguimiento adoptadas respecto de las recomendaciones formuladas en la presente opinión, en particular:

- a) Si se ha puesto en libertad al Sr. Tihanovski y, de ser así, en qué fecha;
- b) Si se han concedido indemnizaciones u otras reparaciones al Sr. Tihanovski;
- c) Si se ha investigado la violación de los derechos del Sr. Tihanovski y, de ser así, el resultado de la investigación;
- d) Si se han aprobado enmiendas legislativas o se han realizado modificaciones en la práctica para armonizar las leyes y las prácticas de Belarús con sus obligaciones internacionales de conformidad con la presente opinión;
- e) Si se ha adoptado alguna otra medida para aplicar la presente opinión.

114. Se invita al Gobierno a que informe al Grupo de Trabajo de las dificultades que pueda haber encontrado en la aplicación de las recomendaciones formuladas en la presente opinión y a que le indique si necesita asistencia técnica adicional, por ejemplo, mediante una visita del Grupo de Trabajo.

115. El Grupo de Trabajo solicita a la fuente y al Gobierno que proporcionen la información mencionada en un plazo de seis meses a partir de la fecha de transmisión de la presente opinión. No obstante, el Grupo de Trabajo se reserva el derecho de emprender su propio seguimiento de la opinión si se señalan a su atención nuevos motivos de preocupación en relación con el caso. Este procedimiento de seguimiento permitirá al Grupo de Trabajo mantener informado al Consejo de Derechos Humanos acerca de los progresos realizados para aplicar sus recomendaciones, así como de todo caso en que no se haya hecho nada al respecto.

116. El Grupo de Trabajo recuerda que el Consejo de Derechos Humanos ha alentado a todos los Estados a que colaboren con el Grupo de Trabajo, y les ha pedido que tengan en cuenta sus opiniones y, de ser necesario, tomen las medidas apropiadas para remediar la situación de las personas privadas arbitrariamente de libertad, y a que informen al Grupo de Trabajo de las medidas que hayan adoptado³¹.

[Aprobada el 6 de septiembre de 2021]

³¹ Resolución 42/22 del Consejo de Derechos Humanos, párrs. 3 y 7.